

Carte TOURISTIQUE de SUD CORSE

Sainte-Lucie de Porto-Vecchio
Porto-Vecchio
Alta Rocca
Bonifacio
Lecci

Top 25

25 sites incontournables à découvrir absolument
25 unavoidable sites to be discovered



LÉGENDE

- Top 25
Top 25
- A voir
Not to be missed
- Domaine viticole
Vineyards
- Sites archéologiques et préhistoriques
Archaeological and prehistoric sites
- Plages
Beaches
- Randonnées et sentiers
Hiking paths and trails
- Tours génoises
Genoese towers
- Phares ou sémaphores
Lighthouses or semaphores
- Edifices religieux
Religious buildings
- Routes nationales
National roads
- Routes départementales
Departmental roads
- Routes secondaires
Secondary roads
- Parc Naturel Régional de Corse
Natural Regional Park of Corsica
- Parc Marin International
International Marine Park
- Territoire Sud Corse
South Corsica territory
- Offices de Tourisme
Tourist Offices

0 Km 5

Mer Tyrrhénienne

Mer Méditerranée

Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio

Parc National de l'Archipel de la Maddalena

Capo Testa
Sardaigne
Santa Teresa
Spargi
Isola Maddalena



1 Lavu Santu - Fautea

La plage sauvage de Lavu Santu s'étendant sur 3 km est un lieu paradisiaque. La tour génoise de Fautea du XVIe surplombant la baie offre un splendide panorama. Un sentier pédestre de 30 min relie les deux sites. *Spanning 3km, the wild beach of Lavu Santu is a heavenly place. The 16th century Fautea Genoese tower overlooking the bay offers a splendid panorama. A 30 min walking trail connects the two sites.*



2 Vignobles

Deux très beaux vignobles sont implantés sur la commune de Lecci, produisant des vins AOP réputés. Découvrez la tradition des cépages corse : pour le blanc, le Vermentinu, le rouge et les roses, le Sciaccarellu, le Niellucciu... *Two beautiful vineyards are located in the municipality of Lecci, producing reputed AOP wines. Discover traditional Corsican grape varieties: Vermentinu for white wine, Sciaccarellu and Niellucciu for red and rosé wine...*



3 Fontaine de Capu

Cette jolie fontaine fait partie d'un circuit dit des « trois fontaines ». Datant du XIXe, elles ont été restaurées et sont le prétexte d'agréables balades à Capu, Torraccia et Porti-vicchjacciu. *This lovely fountain is part of the 'three fountains' circuit. Dating back to the 19th century, they have recently been restored and provide pleasant stops during your walks in Capu, Torraccia and Porti-vicchjacciu.*



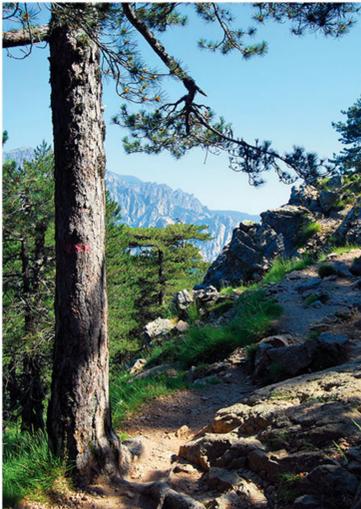
4 Rivière de l'Oso

Les amateurs de nature apprécieront particulièrement les piscines naturelles dans un cadre verdoyant au charme authentique. *Nature lovers will appreciate the natural swimming pools in the authentic and charming countryside.*



5 Sites archéologiques

Vestiges des premiers villages de Corse, les sites de Tappa, Ceccia ou encore Araghju sont des « castelli », fortifications datant pour les plus anciennes du IIe millénaire avant notre ère. Ces sites sont propices aux balades familiales. *The remains of the first villages in Corsica, the sites of Tappa, Ceccia and Araghju are castelli, which are fortifications dating, for the oldest, from the second millennium BC. These sites are ideal for family walks.*



6 Forêt de l'Ospedale

A 30 mn de Porto-Vecchio, l'Ospedale est un petit village de montagne à 900 m d'altitude offrant un point de vue incontournable, un magnifique barrage entouré de forêt, des départs de randonnées et de nombreuses activités de pleine nature. *30 minutes from Porto-Vecchio, Ospedale is a small mountain village at 900m altitude with a breath-taking panoramic view, a beautiful dam surrounded by forest and is the ideal starting point for hikes and the location of numerous outdoor activities.*



9 Hippodrome de Viso

Situé à Zonza, au pied des fameuses Aiguilles de Bavella est dans une magnifique forêt de pins, l'Hippodrome de Viso est l'Hippodrome le plus haut d'Europe. *Located in Zonza at the foot of the famous 'Aiguilles de Bavella' in a beautiful pine forest, the Viso racecourse is the highest in Europe.*



10 Village de Zonza

Le village de Zonza est situé au pied des Aiguilles de Bavella. Apprécié pour ses hôtels, restaurants, commerçants et artisans, ce village de caractère offre de multiples activités de pleine nature. *The village of Zonza is located at the foot of the 'Aiguilles de Bavella'. Appreciated for its hotels, restaurants, shops and craftsmen, Zonza is a picturesque village offering many outdoor activities.*



13 Site archéologique de Cucunzeu

Ce village fortifié, datant de l'âge du bronze abandonné à la fin du IIe siècle avant J-C, intègre de gros blocs de roche granitique aux empilements de pierre constituant les murs réalisés par l'homme. Une balade au cœur de l'Alta Rocca idéale avec les enfants. *In this fortified village dating from the Bronze Age and abandoned towards the end of the 3rd century BC, large granite rocks are mixed with man-made stone walls. This journey to the heart of Alta Rocca is ideal accompanied by children.*



12 Sentier du patrimoine à Serra di Scopamene

Ce village pittoresque, à 800 m d'altitude, dévoile son âme et son histoire à travers le sentier du patrimoine qui parcourt les ruelles. Une manière de s'approprier un patrimoine rural caractéristique de l'Alta Rocca. *This picturesque village located at 800m altitude reveals its soul and history through the Heritage trail that runs through its back-streets. A perfect way to discover the rural heritage of Alta Rocca.*



11 Le Plateau du Cuscione

Situé dans le Parc Naturel Régional de Corse, il s'étend sur 7 000 hectares entre 1400 et 1600 m d'altitude. Son relief vallonné, ses nombreuses sources, ses pozzines, ce plateau est le plus grand ensemble de hautes plaines de l'île et une des zones de montagnes les plus originales de Corse. Aride en été, enneigé en hiver, le plateau du Cuscione est un incontournable des amateurs de balades nature. *Located in the Natural Regional Park of Corsica, the plateau covers 7,000 hectares between 1,400m and 1,600m in altitude. Offering a hilly terrain, numerous springs and pozzines, the plateau is the largest area of high plains on the island and is one of the most original mountain areas in Corsica. Arid in summer, snowy in winter, the Cuscione plateau is a must for nature lovers and walkers.*



14 Musée départemental de Lèvie

Les collections exposées illustrent l'histoire et la vie quotidienne des populations de l'Alta Rocca depuis le 8e millénaire avant notre ère jusqu'au Moyen Âge. On peut y voir « La Dame de Bonifacio », le plus ancien vestige humain découvert en Corse. *The exhibits illustrate the history and daily life of the people of Alta Rocca since the 8th millennium BC to the Middle Ages. You can see 'La Dame de Bonifacio', the oldest human remains found in Corsica.*



15 Sentiers littoraux à Bonifacio

Six sentiers balisés accessibles à tous avec des temps de parcours variables, entre 45 minutes et 5 heures : balades spectaculaires en bord de falaises, randonnées écologiques en plein maquis et sentiers littoraux menant à des criques et plages incomparables. *Six signposted trails accessible to all with variable durations, from 45 minutes to 5 hours: spectacular walks along the cliffs, ecological hikes in the corsican scrub and coastal paths leading to superb coves and beaches.*



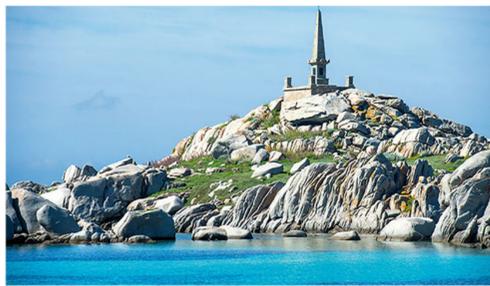
16 Cité des falaises - Bonifacio

Bonifacio, « capitale pittoresque de la Corse ». La cité médiévale vous offre pas moins de 40 sites classés, à visiter en toutes saisons comme un véritable musée à ciel ouvert : le chemin de ronde, le Bastion de l'Étendard, ses églises, son cimetière marin. Son port est également un site incontournable. *Bonifacio, the 'Picturesque Capital of Corsica'. This medieval town offers no less than 40 classified sites to visit in all seasons and is a real open-air museum with its ramparts, the Bastion of l'Étendard, its churches, its sailors' graveyard... Its port is also a must see.*



17 Escalier du Roi d'Aragon

Classé Monument Historique. Taillé de main d'homme dans la falaise, l'unique escalier du roi d'Aragon, surplombe la mer de 65 m. En empruntant les 187 marches, vous descendrez au niveau de la mer. Ouvert tous les jours d'avril à novembre. *Classified as a Historical Monument and carved by man into the cliff, the unique Staircase of the King of Aragon overlooks the sea from a height of 65m. Descending its 187 steps will take you to sea level. Open daily from April to November.*



18 Archipel des îles Lavezzi

Au cœur de la Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio, les îles Lavezzi, Cavallo, Ratina, Piana... sont des îles granitiques qui forment l'archipel. Cette escapade en bateau vous permettra de découvrir un écosystème exceptionnel : faune, flore, plages paradisiaques et fonds sous-marins. *At the heart of the Natural Reserve of Bonifacio, the Lavezzi, Cavallo, Ratina and Piana Islands are granite islands that form the archipelago. This boat trip will allow you to discover a unique ecosystem: fauna, flora, beautiful beaches and underwater life...*

19 Plages de Bonifacio

Avec 70 km de littoral côtier et 120 km en comptant l'archipel des Lavezzi, Bonifacio offre plus de 25 plages de sable fin, criques secrètes, plages de sports et lagons d'exception : Rondinara, Balistra, Maora, Piantarella, Petit Sperone, Paragan, Tonnara... *With 70km of coastline and 120km counting the Lavezzi archipelago, Bonifacio offers more than 25 sandy beaches, hidden coves, beaches for sport and exceptional lagoons: Rondinara, Balistra, Maora, Piantarella, Petit Sperone, Paragan, Tonnara...*



20 Baie de Santa Giulia

A 8 km du centre-ville, la baie de Santa Giulia est un véritable lagon aux pieds d'une montagne, offrant eau turquoise et sable fin. Cette plage est aussi une des bases nautiques les plus complètes et dynamiques. *8km from the town centre, the Bay of Santa Giulia is a real lagoon at the foot of the mountains, with turquoise water and fine sand. This beach also hosts one of the most comprehensive and dynamic nautical centres in the area.*



21 Plages de Palombaggia

Péninsule exceptionnelle, à 12 km du centre-ville, où se mélangent dégradé de bleus, porphyre rose, pins parasols, dunes blanches avec un panorama sur la réserve naturelle des Cerbiciale. Ses eaux peu profondes sont idéales pour les enfants. *An exceptional peninsula, 12km from the town centre, which combines shades of blue, pink porphyry, pines and white dunes with views over the Cerbiciale Nature Reserve. Its shallow waters are ideal for children.*



22 Citadelle de Porto-Vecchio

Au cœur de la ville, la citadelle est un haut lieu historique, avec son église Saint-Jean Baptiste, sa chapelle Santa Crucii, sa Porte Génoise et ses cinq Bastions. Pour une découverte approfondie et ludique, ne manquez pas les visites guidées proposées par votre office de tourisme. *Located in the town centre, the Citadelle is a historical site, with the Saint-Jean-Baptiste church and the Santa Crucii chapel, the Genoese Gate and its five Bastions. For a thorough and fun visit, do not miss the guided tours offered by the Tourist Office.*

23 Plages de Cala Rossa et du Benedettu

Ces plages huppées, déclinant une belle palette de couleurs, du bleu de leurs eaux au rouge des roches de porphyre, offrent de multiples activités : voile, pédalo, kayak, paddle, planche à voile, location de bateau, restaurants. *These trendy beaches combining a beautiful array of colours, from the blue of the sea to the red of the porphyry rocks, offer a wide range of activities: sailing, pedal boating, kayaking, paddle surfing, windsurfing, boat rental and restaurants.*



24 Plage de Saint-Cyprien

Cette grande plage de sable blanc aux eaux peu profondes, surplombée par une tour génoise, permet de nombreuses activités : restaurants, location de bateau, voile, pédalo, kayak, paddle, planche à voile, jet ski, ski nautique, wake board, plongée... *This large white sandy beach with shallow waters, overlooked by a Genoese tower, offers many activities: restaurants, boat rental, sailing, pedal boating, kayaking, paddle surfing, windsurfing, jet skiing, water skiing, wake boarding, scuba diving...*

25 Golfe de Pinarellu

Le Golfe de Pinarellu abrite un port de pêcheur, un village marin et des plages de sable blanc. Sa grande baie est bordée par une pinède au bout de laquelle se dresse l'île « Isula di i Corsi » et sa tour génoise datant du XVIe. *The Gulf of Pinarellu hosts a fishing port, a fishing village and white sandy beaches. Its large bay is bordered by a pine forest at the end of which you can find the island of 'Isula di i Corsi' and its square Genoese tower dating from the 16th century.*

LE SUD-CORSE SUR VOTRE MOBILE / THE SUD-CORSE ON YOUR MOBILE



DÉCOUVERTE
de notre patrimoine
DISCOVER our heritage



DÉCOUVERTE
de nos sentiers pédestres
DISCOVER our footpaths



5 OFFICES DE TOURISME RÉUNIS / 5 TOURIST OFFICES UNITED

sont à votre disposition pour toute information sur votre séjour en Sud-Corse :
Our Tourist Offices are at your disposal for any information about your stay in Southern Corsica:



Alta Rocca
www.alta-rocca.com
tourisme-altarocca@orange.fr
Lévie + 33 (0)4 95 78 42 63
Zonza + 33 (0)4 95 78 56 33

Lecci
www.lecci-sudcorse.com
info@lecci-sudcorse.com
+ 33 (0)4 95 71 05 75

Porto-Vecchio
www.ot-portovecchio.com
accueil@destination-sudcorse.com
+ 33 (0)4 95 70 09 58

Zonza Sainte-Lucie
www.zonza-saintelucie.com
tourisme.saintelucie@wanadoo.fr
+ 33 (0)4 95 71 48 99

Bonifacio
www.bonifacio.fr
info@bonifacio.fr
+ 33 (0)4 95 73 11 88

CONTACTS UTILES / USEFUL CONTACTS

Office de l'Environnement de la Corse – Réserve Naturelle des Bouches de Bonifacio
www.rnbb.fr
+ 33 (0)4 95 72 30 20

Parc Naturel Régional de Corse – Maison d'information
www.parc-corse.org
infos@parc-naturel-corse.com
+ 33 (0)4 95 50 59 04
+ 33 (0)4 95 51 79 00



L'Europe s'engage en France

Cette action de promotion est cofinancée par l'Union européenne.

Crédits photos : S. Boukhezar, J. Grégoire, E. Volto, P. Poggi, J.P. Piras, Fotolia, Phovoir, C. De Peretti, CCRAR, G. Perez, R. Rombaldi, C. Magni.

Réalisation : Les Editions Corses - Impression : Riccobono